



MITTEILUNGSBLATT



Foto von: Roland «Tschibii» Grossenbacher

Bauanzeige



Gesuchsteller: Wirth Patrick und Katharina, Niederbüren
Bauobjekt: Umnutzung Abstell- zu Wohnraum durch Einbau grösserer Dachfenster, Änderungsgesuch zur Baubewilligung 2023.44

Grundstück: Nr. 1173, Hintere Büelstrasse 19

Bauverwaltung

Baubewilligungen



Folgende Baubewilligung wurde erteilt:

- Ersatz Welleternitdach durch Sandwichpaneelen mit Installation Photovoltaikanlagen Aufdach, auf den Dächern der Betriebsgebäude Grundstück Nr. 746, Mutwil, an Keller Markus, Niederbüren

Bauverwaltung

Wahl Nachführungsgeometer

Aufgrund der im Jahr 2019 revidierten Vermessungsverordnung (VermV, sGS 760.12) ist die Gemeinde verpflichtet, den bestehenden Nachführungsvertrag zu erneuern. Gemäss Art. 8 VermV kann die politische Gemeinde ein privates Geometerbüro mit der Ausführung der Nachführungsarbeiten der amtlichen Vermessung beauftragen.

Der Gemeinderat hat am 19. Juni 2024 auf Basis von Art. 45 Abs. 2 VAV (SR 211.432.2) für die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung ab 1. Juni 2025 die GEOINFO Vermessungen AG, Lindenstrasse 12, Gossau, unter der Leitung von pat. Ingenieur-Geometer Rico Breu als Nachführungsgeometer gewählt.

Gegen diese Wahl kann innert 14 Tagen seit der Publikation schriftlich Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden. Die Einsprache muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Veröffentlichung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Gemeinderat Niederbüren



Abstimmung Kauf Raiffeisen-Liegenschaft vom 24.11.2024

Die Gemeinde Niederbüren plant den Kauf der Raiffeisen-Liegenschaft an der Staatsstrasse 36 (Grundstück Nr. 154) für 1,3 Millionen Franken. Darüber entscheiden die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger am Sonntag, 24. November 2024, an der Urne.

Mit dem Kauf der Raiffeisen-Liegenschaft will der Gemeinderat wichtige Impulse für die Gemeinde setzen:

- 1. Zentrumsgestaltung und Ortsbildpflege:** Die Liegenschaft liegt gegenüber dem denkmalgeschützten Gasthaus «Zur Alten Herberge». Der Gemeinderat möchte sicherstellen, dass das Gebäude langfristig erhalten bleibt und das Ortsbild nicht beeinträchtigt wird.
- 2. Vermietung und Nutzung zugunsten der Gemeinschaft:** Die Liegenschaft umfasst Geschäftsräume, zwei Wohnungen sowie eine Zivilschutzanlage. Durch den Kauf kann die Gemeinde die Nutzung der Räume aktiv gestalten und an lokale und regionale Bedürfnisse anpassen.
- 3. Förderung eines gemeinnützigen Zwecks:** Die Raiffeisenbank bietet die Liegenschaft für den moderaten Preis von 1,3 Millionen Franken an und verpflichtet sich bei einem Kauf durch die Gemeinde, zusätzlich 100'000 Franken für gemeinnützige Zwecke in Niederbüren zu investieren.
- 4. Moderate Kosten für den Unterhalt:** Das 1988 erstellte Raiffeisen-Gebäude befindet sich in einem qualitativ guten Zustand, mit geringen laufenden Unterhaltskosten.

In eigener Sache

Der Gemeinderat sieht sich generell nicht als Immobilien- oder Verwaltungsbewirtschafter und hinterfragt sein kleines Immobilienportfolio regelmässig. Kommt der Gemeinderat zum Schluss, dass gewisse Liegenschaften aufgrund veränderter Umstände nicht mehr in die strategische Ausrichtung der Gemeinde passen, überlegt er diese aus dem Portfolio zu streichen und dem Markt zuzuführen.

Der Gemeinderat sieht den Kauf des Raiffeisenbank Gebäudes als sinnvolle, strategische Investition, die sowohl das Ortsbild stärkt als auch eine nachhaltige, lokale und regionale Nutzung sichert.

Deshalb empfiehlt der Gemeinderat dem Kauf am 24. November 2024 an der Urne zuzustimmen.

Gemeinderat

Änderung Strassenbeleuchtung

Seit dem 1. November 2024 ist die Strassenbeleuchtung wieder länger eingeschaltet. Die Beleuchtungszeiten sind abends ab Dämmerung bis um Mitternacht, 24.00 Uhr und morgens ab 05.30 Uhr bis zum Tageslicht.

Gemeinderat

Rückblick Jungbürgerfeier '24



Die Gemeinden Oberbüren und Niederbüren luden die Jungbürger mit dem Jahrgang 2006 am Freitagabend, 8. November 2024 gemeinsam zur traditionellen Jungbürgerfeier ein. Für die jungen

Bürgerinnen und Bürger wie auch für die Gemeinderäte war der Abend eine tolle Gelegenheit, um sich gegenseitig besser kennenzulernen und auszutauschen. Die Teilnehmenden massen sich zuerst beim Curling-Turnier und durften anschliessend ein leckeres Nachtessen im Restaurant Timeout, Uzwil, geniessen. Ihr Wissen über die beiden Gemeinden konnten sie in einem Quiz unter Beweis stellen.

Wir wünschen den Jungbürgern auf ihrem weiteren Lebensweg alles Gute.

Gemeinderäte Niederbüren und Oberbüren

Winterdienst

Der Winter steht vor der Tür! Unser Bauamt ist deshalb bereits einsatzbereit, damit die Sicherheit unserer Strassen, Wege, Plätze und Trottoirs auch in den kalten Monaten gewährleistet ist. Die Schneeräumung beginnt jeweils in den frühen Morgenstunden und kann bei starkem Schneefall rund um die Uhr andauern. Es wird sichergestellt, dass ab 06.30 Uhr alle Strassen und Gehwege freigeräumt sind. Ab 22 Uhr ist der Winterdienst reduziert.

Eine rationelle Schneeräumung kann gewährleistet werden, wenn die zu pflügenden Flächen frei von Fahrzeugen sind. Auf öffentlichem Grund (Strassen, Trottoirs und Parkplätze) abgestellte Fahrzeuge behindern die Schneeräumungsarbeiten erheblich. Die Folgen sind Verzögerungen und Lücken in der Schneeräumung. Die Motorfahrzeughalter werden gebeten, ihr Fahrzeug auf privatem Grund abzustellen.

Ins Strassenprofil hineinragende Äste und Sträucher können die Winterdienstarbeiten behindern und führen teilweise zu gefährlichen Situationen. Es empfiehlt sich, diese Sträucher grosszügig zurückzuschneiden. Sofern notwendig werden die Grundeigentümer direkt vom Bauamt aufgefordert, den Rückschnitt vorzunehmen. Bei Nichtbeachtung werden behindernde Äste und Sträucher vom Bauamt gegen Verrechnung beseitigt. Schnee von privaten Vorplätzen darf nicht auf öffentlichen Strassen und Plätzen abgelagert werden. Umgekehrt darf hingegen privates Grundeigentum für die Schneeräumung beansprucht werden (Art. 64 Abs. 1 lit. a Kantonales Strassengesetz, sGS 732.1).

Wir danken allen Einwohnerinnen und Einwohnern für das Verständnis und für die kooperative Mitarbeit.

Bauamt

Terminkalender



15.11.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass, Landgasthof z. a. Herberge
16.11.	Samstag	16.00 h	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren



Infoabende Firmung 2025

Nächstes Jahr feiern wir die Firmung in unserer Seelsorgeeinheit am Pfingstmontag 9. Juni 2025 17.00 Uhr in Niederbüren.

Zur Firmung und zu deren Vorbereitung, zum Firmweg, laden wir grundsätzlich alle jungen Erwachsenen ein, die im Jahr 2025 18 Jahre alt werden. Damit sich die einstigen Schulkolleginnen und -kollegen wiedersehen können, berücksichtigen wir die Schuljahrgänge. Für die Firmung 2025 laden wir also auch alle ein, die von Januar 2008 bis Juli 2008 geboren wurden. Selbstverständlich sind auch alle eingeladen, die älter sind, und sich gern firmen lassen möchten. Alle Interessierten sind herzlich zu einem der beiden Infoabende eingeladen:

- **Niederbüren: Montag, 18. November 2024** in der Pfarrstube im Pfarrhaus, Gossauerstrasse 18
- **Oberbüren: Dienstag, 19. November 2024** im Pfarreiheim Oberbüren, Spitzrütistrasse 4

jeweils 19.30 bis 20.15 Uhr für die jungen Erwachsenen und um 20.15 Uhr für interessierte Eltern. Für Fragen oder weitere Informationen wenden Sie sich gern jederzeit an mich: 071 951 54 08 oder sibylle.spichiger@seelsorgeeinheit-onn.ch.

BIBLIOTHEK, OZ THURZELG



Zur Erinnerung: **BÜCHERKAFFEE 2024!**

Diesen Samstag von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr.

Geniessen Sie frischen Zopf, Kaffee und Süssmost in unserer weihnachtlich geschmückten Bibliothek. Entdecken Sie unsere neusten Bücher, auch für die Advents- und Bastelzeit, und lassen Sie sich von der festlichen Atmosphäre inspirieren. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

MITARBEITER/IN GESUCHT!

Wer hat Interesse, ab Januar 2025 in unserer Schul- und Gemeindebibliothek mitzuarbeiten? Interessierte melden sich bitte bei Jeannette Bühler, Bibliotheksleitung. Tel. 071 951 78 37.

Bibliothek OZ Thurzeltg

Unsere neue Homepage ist online!

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass unsere neu gestaltete Homepage jetzt verfügbar ist. Besuchen Sie uns unter www.psnb.ch und entdecken Sie eine Vielzahl von Informationen rund um unsere Schule. Zudem finden Sie spannende Einblicke aus den verschiedenen Klassen. Viel Freude beim Stöbern wünscht Ihnen die Primarschule Niederbüren.

Primarschule Niederbüren

Zu vermieten

**5.5 Zi. – Wohnung
ca. 120 m², 1. OG mit Lift und Balkon**
Gossauerstrasse 7, 9246 Niederbüren

- zwei Badezimmer mit Dusche und Badewanne
- grosszügiger Wohn- Essbereich mit Cheminée
- ruhiger Balkon mit Blick ins grüne
- familienfreundlicher, gemeinschaftlicher Spielplatz
- einzeln Garage mit Hobbyraum
- Kellerabteil

Mietzins inkl. NK CHF 1'950.00
Garage mit Hobbyraum CHF 120.00

Auskunft unter: 079 395 73 56

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Regio Uzwil



Neuer Standort

Sie finden unseren Raiffeisen-Bancomaten bei der Avia Tankstelle an der Staatsstrasse 14 in Niederbüren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Einladung der ökumenischen Chinderfiir
am Samstag, 16. November 2024 um 9.30 Uhr
in der Kirche Niederbüren



Chlii z sii isch nöd immer eifach. Wär chönnt das besser
wüsse als d Muus? Mär wird vergässe, überseh und
gschupft. Wänn sie doch nur so brülle köönt wie en Leu?
Und wär chönnt ihre das besser biibringe als de Leu?

Chumm au die spannendi Gschicht go lose.
Mir freued üs uf di!

S'Chinderfiir- Team



KERZEN ZIEHEN

IM PARK

OBERDORFSTRASSE HAUPTWIL

MI/DO

27. / 28. NOVEMBER 24

14.00 – 19.00 UHR

FR

29. NOVEMBER 24

14.00 – 20.00 UHR

SA

30. NOVEMBER 24

13.30 – 17.00 UHR

VERANSTALTER: FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE
KONTAKTPERSON: KARIN ETTER 071 422 41 81

Bäume, Sträucher und Mauern gesucht: Machen Sie mit bei unserer grossen Nistkasten-Aktion!



Lassen Sie uns gemeinsam die Artenvielfalt
in Ihrem Garten fördern!

Die Artenvielfalt zu vergrössern ist uns Landschaftsgärtnern
von naturgrün ein wichtiges Anliegen. Für einen Unkostenbei-
trag von lediglich CHF 40.– liefern wir Ihnen einen Nistkasten
für die häufigsten Gartenvögel (nach Absprache auch für sel-
tenere Arten) und hängen ihn in Ihrem Garten auf. Davon pro-
fitieren unsere einheimischen Vogelarten, die für die gesunde
Entwicklung unserer Gärten von grosser Bedeutung sind.

Unkostenbeitrag nur CHF 40.–, Montage inklusive

Nehmen Sie für einen Nistkastentermin per Telefon oder E-Mail
Kontakt mit uns auf. Wir freuen uns, von Ihnen zu hören!



Willkommen bei naturgrün

Wir freuen uns darauf, Sie in allen
Gartenfragen beraten zu dürfen.

Marco und Daniel Wolf



naturgrün
garten- + landschaftsgestaltung

naturgrün gmbh
tel. 071 383 27 60

tobelstrasse 16
9246 niederbüren

www.naturgruen.ch
info@naturgruen.ch